

Guida all'uso 3277/3404

Cenni su questo manuale



- A seconda del modello di orologio, la visualizzazione del testo appare sotto forma di caratteri scuri su sfondo chiaro o sotto forma di caratteri chiari su sfondo scuro. Tutte le visualizzazioni di esempio in questo manuale sono mostrate usando caratteri scuri su sfondo chiaro.
- Le operazioni di tasto sono indicate mediante le lettere mostrate nell'illustrazione.
- Ciascuna sezione di questo manuale fornisce le informazioni necessarie per poter eseguire le operazioni in ciascun modo di funzionamento. Ulteriori dettagli e informazioni tecniche si trovano nella sezione "Riferimento".

I

I-1

Descrizione dei procedimenti

La seguente è un'utile lista di riferimento di tutti i procedimenti operativi descritti in questo manuale.

- Per impostare l'ora e la data.....I-7
- Per far passare l'ora segnata nel modo di indicazione dell'ora dall'ora legale (DST) all'ora solare e viceversaI-10
- Per passare dal formato di indicazione dell'ora di 12 ore a quello di 24 ore e viceversa.....I-11
- Per vedere l'ora di un altro codice di città.....I-12
- Per far passare l'ora di un codice di città dall'ora solare all'ora legale e viceversa.....I-13
- Per misurare i tempi con il cronometro.....I-15
- Per usare la funzione di avvio automatico.....I-16
- Per configurare il timer per il conto alla rovescia.....I-22
- Per usare il timer per il conto alla rovescia.....I-24

I-2

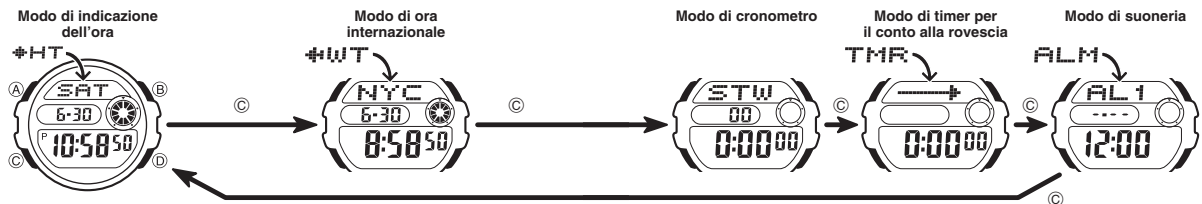
I-3

Indice

- Guida generale.....I-4
- Indicazione dell'oraI-6
- Ora internazionaleI-12
- Cronometro.....I-14
- Timer per il conto alla rovescia.....I-18
- SuonerieI-25
- Illuminazione.....I-32
- Riferimento.....I-34
- Caratteristiche tecniche.....I-42

Guida generale

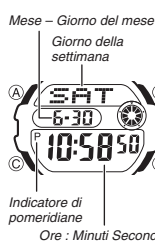
- Premere (C) per passare da un modo di funzionamento ad un altro.
- In un modo di funzionamento qualsiasi (tranne quando una schermata di impostazione è visualizzata sul display), premere (D) per far illuminare il display.



I-4

I-5

Indicazione dell'ora



Usare il modo di indicazione dell'ora per impostare e per vedere l'ora e la data attuali.

Leggere questa parte prima di impostare l'ora e la data!

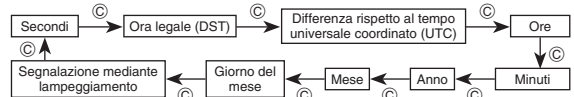
L'ora visualizzata nel modo di indicazione dell'ora e quella visualizzata nel modo di ora internazionale sono collegate. Per questo motivo, accertarsi di selezionare la differenza rispetto al tempo universale coordinato prima di impostare l'ora e la data.

I-6

Per impostare l'ora e la data

1. Nel modo di indicazione dell'ora, tenere premuto (A) finché i secondi iniziano a lampeggiare, condizione che indica la schermata di impostazione.
2. Premere (C) per spostare il lampeggiamento nell'ordine indicato di seguito per selezionare altre impostazioni.

Differenza rispetto al tempo universale coordinato (UTC)



3. Mentre l'impostazione che si desidera cambiare lampeggia, usare (D) o (B) per farla cambiare come descritto di seguito.

| Schermata | Per fare ciò: | Eseguire questa operazione: |
|-----------|---|-----------------------------|
| 50 | Ripartire i secondi a 00 | Premere (D). |
| 0F F | Passare dall'ora legale (0F) all'ora solare (0F F) e viceversa | Premere (D). |
| + 90 | Specificare la differenza rispetto al tempo universale coordinato | Usare (D) (+) o (B) (-). |
| 10:58 | Cambiare le ore o i minuti | Usare (D) (+) o (B) (-). |
| 20 12 | Cambiare l'anno | |
| 6:30 | Cambiare il mese o il giorno del mese | |

- Per informazioni dettagliate sulla differenza rispetto al tempo universale coordinato, fare riferimento a "City Code Table" (Tabella dei codici delle città) alla fine di questo manuale.

I-8

- Per i dettagli sull'impostazione dell'ora legale, fare riferimento a "Ora legale (DST)" a pagina I-9.
 - La gamma di impostazione della differenza rispetto al tempo universale coordinato va da -12,0 a +14,0, in unità di 0,5 ore.
 - Quando l'ora legale è attivata, la gamma di impostazione della differenza rispetto al tempo universale coordinato va da -11,0 a +15,0, in unità di 0,5 ore.
 - Per informazioni sulla funzione di segnalazione mediante lampeggiamento, fare riferimento a "Segnalazione mediante lampeggiamento" (pagina I-36).
4. Premere (A) per lasciare la schermata di impostazione.
- Il giorno della settimana viene visualizzato automaticamente conformemente alle impostazioni della data (anno, mese e giorno del mese).

Ora legale (DST)

L'ora legale (ora estiva) fa avanzare l'impostazione dell'ora di un'ora rispetto all'ora solare. Ricordare che non tutti i paesi o persino non tutte le aree locali adottano l'ora legale.

I-9

Per far passare l'ora segnata nel modo di indicazione dell'ora dall'ora legale (DST) all'ora solare e viceversa



Indicatore di ora legale (DST)

1. Nel modo di indicazione dell'ora, tenere premuto (A) finché i secondi iniziano a lampeggiare, condizione che indica la schermata di impostazione.
2. Premere (C) per visualizzare la schermata di impostazione ora legale.
3. Premere (D) per passare dall'ora legale (DST visualizzato) all'ora solare (DST visualizzato) e viceversa.
4. Premere (A) per lasciare la schermata di impostazione.
 - L'indicatore DST appare sul display a indicare che l'ora legale è attivata.

I-10

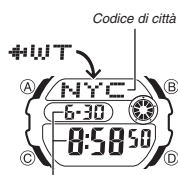
Per passare dal formato di indicazione dell'ora di 12 ore a quello di 24 ore e viceversa

Nel modo di indicazione dell'ora, premere (D) per passare dal formato di indicazione dell'ora di 12 ore a quello di 24 ore e viceversa.

- Con il formato di indicazione dell'ora di 12 ore, l'indicatore P (pomeridiane) appare alla sinistra delle cifre delle ore per le ore comprese fra mezzogiorno e le 11:59 pm, mentre nessun indicatore appare alla sinistra delle cifre delle ore per le ore comprese fra mezzanotte e le 11:59 am.
- Con il formato di indicazione dell'ora di 24 ore, le ore vengono indicate nella gamma compresa fra 0:00 e 23:59, senza indicatore.
- Il formato di indicazione dell'ora di 12 ore/24 ore selezionato nel modo di indicazione dell'ora viene applicato in tutti gli altri modi di funzionamento.

I-11

Ora internazionale



Ora e data attuali del fuso orario del codice di città selezionato

L'ora internazionale mostra l'ora attuale in 48 città (29 fusi orari) del mondo.

- Tutte le operazioni descritte in questa sezione vanno eseguite nel modo di ora internazionale, in cui è possibile entrare premendo (C) (pagina I-4).

Per vedere l'ora di un altro codice di città

Nel modo di ora internazionale, premere (D) per scorrere i codici delle città verso oriente.

- Per informazioni dettagliate sui codici delle città, fare riferimento a "City Code Table" (Tabella dei codici delle città) alla fine di questo manuale.
- Se l'ora attuale visualizzata per una città è errata, controllare l'impostazione dell'ora segnata nel modo di indicazione dell'ora e quella della differenza rispetto al tempo universale coordinato ed eseguire i cambiamenti necessari.

I-12

Per far passare l'ora di un codice di città dall'ora solare all'ora legale e viceversa



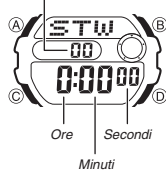
Indicatore di ora legale (DST)

1. Nel modo di ora internazionale, usare (D) per visualizzare il codice di città per cui si desidera cambiare l'impostazione di ora solare/ora legale.
2. Tenere premuto (A) per un secondo circa per passare dall'ora legale (DST visualizzato) all'ora solare (DST non visualizzato) e viceversa.
 - L'indicatore DST appare sul display ogni volta che si visualizza un codice di città per cui è attivata l'ora legale.
 - Notare che l'impostazione di ora legale/ora solare ha effetto soltanto sul codice di città attualmente visualizzato. Gli altri codici di città non risentono di questa impostazione.

I-13

Cronometro

Centesimi di secondo



Ore Minuti Secondi

Il cronometro consente di misurare il tempo trascorso, i tempi parziali e due tempi di arrivo. Esso possiede anche una funzione di avvio automatico.

- La gamma di visualizzazione del cronometro è di 23 ore, 59 minuti e 59,99 secondi.
- Il cronometro continua a funzionare, ripartendo da zero ogni volta che raggiunge il suo limite, finché non lo si ferma.
- L'operazione di misurazione del cronometro continua anche se si esce dal modo di cronometro.
- Se si esce dal modo di cronometro mentre un tempo parziale è fermo sul display, il tempo parziale scompare e il display ritorna alla misurazione del tempo trascorso.
- Tutte le operazioni descritte in questa sezione vanno eseguite nel modo di cronometro, in cui è possibile entrare premendo (C) (pagina I-5).

I-14

Per misurare i tempi con il cronometro

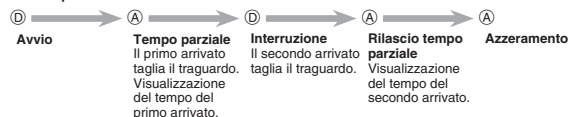
Tempo trascorso



Tempo parziale



Due tempi di arrivo



I-15

Funzione di avvio automatico

Con la funzione di avvio automatico, l'orologio effettua un conto alla rovescia di 5 secondi, e l'operazione di cronometraggio inizia automaticamente quando il conto alla rovescia giunge a zero. Durante gli ultimi tre secondi del conto alla rovescia, un segnale acustico suona ogni secondo.

Per usare la funzione di avvio automatico



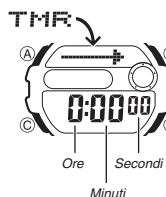
1. Quando la schermata del cronometro mostra tutti zeri nel modo di cronometro, premere (A).
 - Questa operazione visualizza una schermata di conto alla rovescia di 5 secondi.
 - Per ritornare alla schermata di tutti zeri, premere di nuovo (A).
2. Premere (D) per avviare il conto alla rovescia.
 - Quando il conto alla rovescia giunge a zero, viene emesso un segnale acustico e un'operazione di misurazione del cronometro inizia automaticamente.

I-16

- La pressione di (D) mentre è in corso un'operazione di conto alla rovescia per l'avvio automatico avvia immediatamente il cronometro.

I-17

Timer per il conto alla rovescia



Ore Minuti Secondi

Il timer per il conto alla rovescia può essere impostato nella gamma compresa tra 1 minuto e 24 ore. Una suoneria suona quando il conto alla rovescia giunge a zero. Il timer per il conto alla rovescia dispone anche di una funzione di ripetizione automatica e di un segnalatore acustico di avanzamento che segnala l'avanzamento del conto alla rovescia.

- Tutte le operazioni descritte in questa sezione vanno eseguite nel modo di timer per il conto alla rovescia, in cui è possibile entrare premendo (C) (pagina I-5).

I-18

Configurazione del timer per il conto alla rovescia

Le seguenti sono le impostazioni che è necessario configurare prima di poter realmente usare il timer per il conto alla rovescia.

Durata iniziale del conto alla rovescia; Attivazione/disattivazione della ripetizione automatica; Attivazione/disattivazione del segnalatore acustico di avanzamento

- Per informazioni sulla predisposizione del timer, fare riferimento a "Per configurare il timer per il conto alla rovescia" (pagina I-22).

Ripetizione automatica

Quando la ripetizione automatica è attivata, il conto alla rovescia riparte automaticamente dalla sua durata iniziale ogni volta che esso giunge a zero. Quando la ripetizione automatica è disattivata, il conto alla rovescia si interrompe quando esso giunge a zero e il display visualizza la durata iniziale originale del conto alla rovescia.

- Se si preme (D) mentre è in corso un conto alla rovescia con ripetizione automatica, il conto alla rovescia attuale si interrompe temporaneamente. È possibile riprendere il conto alla rovescia con ripetizione automatica premendo (D), o è possibile premere (A) per riportare la durata del conto alla rovescia al suo valore iniziale.

I-19

Operazioni di segnalatore acustico del timer per il conto alla rovescia

L'orologio suona varie volte durante un conto alla rovescia per tenere l'utente informato dello stato del conto alla rovescia senza costringerlo a guardare il display. Le sezioni seguenti descrivono i tipi di operazioni di segnalatore acustico che l'orologio esegue durante un conto alla rovescia.

Segnalatore acustico di fine conto alla rovescia

Il segnalatore acustico di fine conto alla rovescia consente di sapere quando il conto alla rovescia giunge a zero.

- Quando il segnalatore acustico di avanzamento è disattivato, il segnalatore acustico di fine conto alla rovescia suona per 10 secondi circa, o finché si preme un tasto qualsiasi per silenziarlo.
- Quando il segnalatore acustico di avanzamento è attivato, il segnalatore acustico di fine conto alla rovescia suona per un secondo circa.

Segnalatore acustico di avanzamento

Quando il segnalatore acustico di avanzamento è attivato, l'orologio utilizza i segnali acustici per segnalare l'avanzamento del conto alla rovescia come descritto di seguito.

- A partire da cinque minuti prima della fine del conto alla rovescia, l'orologio emette quattro brevi segnali acustici all'inizio di ciascun minuto del conto alla rovescia.
- 30 secondi prima della fine del conto alla rovescia, l'orologio emette quattro brevi segnali acustici.
- L'orologio emette un breve segnale acustico per ciascuno degli ultimi 10 secondi del conto alla rovescia.
- Se la durata iniziale del conto alla rovescia è sei minuti o più, l'orologio emette un breve segnale acustico per ciascuno degli ultimi 10 secondi prima che venga raggiunto il punto dei cinque minuti. Quattro brevi segnali acustici vengono emessi per segnalare il raggiungimento del punto dei cinque minuti.

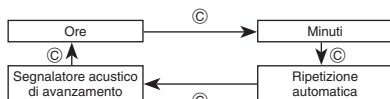
I-20

I-21

Per configurare il timer per il conto alla rovescia



1. Mentre la durata iniziale del conto alla rovescia è visualizzata sul display nel modo di timer per il conto alla rovescia, tenere premuto (A) finché la durata iniziale attuale del conto alla rovescia inizia a lampeggiare, condizione che indica la schermata di impostazione.
 - Se la durata iniziale del conto alla rovescia non è visualizzata, usare il procedimento descritto in "Per usare il timer per il conto alla rovescia" (pagina I-24) per visualizzarla.
2. Premere (C) per spostare il lampeggiamento nell'ordine indicato di seguito per selezionare altre impostazioni.



I-22

I-23

3. Quando l'impostazione che si desidera cambiare lampeggia, usare (B) o (D) per farla cambiare come descritto di seguito.

| Impostazione | Schermata | Operazioni di tasto |
|-------------------------------------|-----------|--|
| Ore, Minuti | 0:00 | Usare (D) (+) o (B) (-) per far cambiare l'impostazione. |
| Ripetizione automatica | REPEAT | Premere (D) per attivare (ON) (visualizzato) o disattivare (OFF) (visualizzato) la ripetizione automatica. |
| Segnalatore acustico di avanzamento | ADV OFF | Premere (D) per attivare (ON) o disattivare (OFF) il segnalatore acustico di avanzamento. |

- Per specificare una durata iniziale del conto alla rovescia di 24 ore, impostare su 000.
- 4. Premere (A) per lasciare la schermata di impostazione.
- È possibile eseguire i punti 1 e 2 del procedimento sopra descritto anche ogni volta che è necessario vedere le impostazioni attuali della ripetizione automatica e del segnalatore acustico di avanzamento.

Per usare il timer per il conto alla rovescia



Premere (D) nel modo di timer per il conto alla rovescia per avviare il timer per il conto alla rovescia.

- L'operazione di timer per il conto alla rovescia continua anche se si esce dal modo di timer per il conto alla rovescia.
- Premere (D) mentre un'operazione di conto alla rovescia è in corso per interromperla temporaneamente. Premere di nuovo (D) per riprendere il conto alla rovescia.
- Per interrompere definitivamente un'operazione di conto alla rovescia, interromperla prima temporaneamente (premendo (D)), e quindi premere (A). Questa operazione riporta la durata del conto alla rovescia al suo valore iniziale.

I-24

Suonerie



Numero di suoneria
 Ora per la suoneria (Ore : Minuti)
 Data per la suoneria (Mese - Giorno del mese)

È possibile impostare fino a tre suonerie multifunzione indipendenti con ore, minuti, mese e giorno del mese. Quando una suoneria è attivata, il segnale acustico della suoneria suona quando viene raggiunta l'ora fissata per la suoneria. Una delle suonerie è una suoneria a ripetizione, mentre le altre due sono suonerie per 1 volta. È possibile attivare anche il segnale orario di ora esatta che fa suonare l'orologio due volte ogni ora allo scoccare dell'ora.

- Sono disponibili tre schermate di suoneria, dal numero AL1 al numero AL3 per le suonerie per 1 volta, e una schermata di suoneria a ripetizione indicata da REP.
- La schermata del segnale orario di ora esatta è indicata da SIG.
- Tutte le operazioni descritte in questa sezione vanno eseguite nel modo di suoneria, in cui è possibile entrare premendo (C) (pagina I-5).

Tipi di suoneria

Il tipo di suoneria è determinato dalle impostazioni effettuate, come descritto di seguito.

• Suoneria quotidiana

Impostare le ore e i minuti dell'ora per la suoneria. Questo tipo di impostazione fa suonare la suoneria ogni giorno all'ora fissata.

• Suoneria per una data

Impostare il mese, il giorno del mese, le ore e i minuti dell'ora per la suoneria. Questo tipo di impostazione fa suonare la suoneria all'ora specifica e nel giorno specifico fissati.

• Suoneria per un mese

Impostare il mese, le ore e i minuti dell'ora per la suoneria. Questo tipo di impostazione fa suonare la suoneria ogni giorno all'ora fissata, solo durante il mese fissato.

• Suoneria mensile

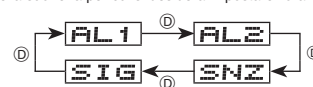
Impostare il giorno del mese, le ore e i minuti dell'ora per la suoneria. Questo tipo di impostazione fa suonare la suoneria ogni mese all'ora e nel giorno fissati.

I-26

Per impostare l'ora per una suoneria



1. Nel modo di suoneria, usare (D) per scorrere le schermate di suoneria finché viene visualizzata quella della suoneria per cui si desidera impostare l'ora.



- Per impostare una suoneria per 1 volta, visualizzare una delle schermate di suoneria, AL1 o AL2. Per impostare la suoneria a ripetizione, visualizzare la schermata REP.
- La suoneria a ripetizione suona ripetutamente ogni cinque minuti.
- 2. Dopo aver selezionato una suoneria, tenere premuto (A) finché l'impostazione delle ore dell'ora per la suoneria inizia a lampeggiare, condizione che indica la schermata di impostazione.
- Questa operazione attiva automaticamente la suoneria.

3. Premere (C) per spostare il lampeggiamento nell'ordine indicato di seguito per selezionare altre impostazioni.



4. Quando un'impostazione lampeggia, usare (D) o (B) per farla cambiare come descritto di seguito.

| Schermata | Per fare ciò: | Eseguire questa operazione: |
|-----------|---------------------------------------|--|
| 12:00 | Cambiare le ore o i minuti | Usare (D) (+) o (B) (-). • Con il formato di 12 ore, impostare correttamente l'ora per la mattina o per il pomeriggio (indicatore P). |
| --- | Cambiare il mese o il giorno del mese | • Per impostare una suoneria che non includa un mese e/o il giorno del mese, impostare - per ciascuna impostazione. |

5. Premere (A) per lasciare la schermata di impostazione.

I-28

Funzionamento della suoneria

Il segnale acustico della suoneria suona all'ora preselezionata per 10 secondi, indipendentemente dal modo di funzionamento in cui si trova l'orologio. Nel caso della suoneria a ripetizione, l'operazione di suoneria viene eseguita un totale di sette volte, ogni cinque minuti, finché non si disattiva la suoneria (pagina I-30).

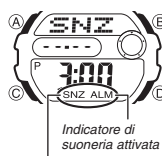
- Le operazioni di suoneria e di segnale orario di ora esatta vengono eseguite conformemente all'ora segnata nel modo di indicazione dell'ora.
- Per silenziare il segnale acustico della suoneria dopo che esso ha cominciato a suonare, premere un tasto qualsiasi.
- L'esecuzione di una qualsiasi delle seguenti operazioni durante un intervallo di 5 minuti tra una suoneria a ripetizione e l'altra disattiva l'operazione attuale di suoneria a ripetizione.
 - Visualizzazione della schermata di impostazione del modo di indicazione dell'ora (pagina I-7)
 - Visualizzazione della schermata di impostazione suoneria a ripetizione (REP) (pagina I-27)

Per provare il suono della suoneria

Nel modo di suoneria, tenere premuto (D) per far suonare la suoneria.

I-29

Per attivare e disattivare una suoneria



Indicatore di suoneria a ripetizione

1. Nel modo di suoneria, usare (D) per selezionare una suoneria.
2. Premere (A) per attivare o disattivare la suoneria.
 - L'attivazione di una suoneria (FL 1 o FL 2) visualizza l'indicatore di suoneria attivata (ALM) sulla relativa schermata del modo di suoneria.
 - L'attivazione della suoneria a ripetizione (SNZ) visualizza l'indicatore di suoneria attivata e l'indicatore di suoneria a ripetizione (SNZ) sulla schermata di suoneria a ripetizione del modo di suoneria.
 - In tutti i modi di funzionamento, l'indicatore di suoneria attivata viene visualizzato sul display per la suoneria che è attualmente attivata.

- L'indicatore di suoneria attivata lampeggia mentre la suoneria suona.
- L'indicatore di suoneria a ripetizione lampeggia mentre la suoneria a ripetizione suona e durante gli intervalli di 5 minuti tra una suoneria e l'altra.

I-30

Per attivare e disattivare il segnale orario di ora esatta



Indicatore di segnale orario di ora esatta attivato

1. Nel modo di suoneria, usare (D) per selezionare il segnale orario di ora esatta (E.T.G.).
2. Premere (A) per attivare o disattivare il segnale orario di ora esatta.
 - L'indicatore di segnale orario di ora esatta attivato (SIG) viene visualizzato sul display in tutti i modi di funzionamento quando questa funzione è attivata.

I-31

Illuminazione

Questo orologio dispone di un pannello elettroluminescente (EL) che fa illuminare l'intero display per facilitare la visione delle indicazioni al buio.

Per far illuminare il display

- In un modo di funzionamento qualsiasi, premere (B) per far accendere l'illuminazione.
- È possibile usare il procedimento descritto di seguito per selezionare 1,5 secondi o 3 secondi come durata dell'illuminazione. Quando si preme (B), l'illuminazione rimarrà accesa per 1,5 secondi o per 3 secondi circa, a seconda dell'impostazione di durata dell'illuminazione attuale.

I-32

Per specificare la durata dell'illuminazione



1. Nel modo di indicazione dell'ora, tenere premuto (A) finché i secondi iniziano a lampeggiare, condizione che indica la schermata di impostazione.
2. Mentre i secondi lampeggiano, premere (B) per far passare l'impostazione da 1,5 secondi (-) a 3 secondi (+) e viceversa.
3. Premere (A) per lasciare la schermata di impostazione.

I-33

Riferimento

Questa sezione contiene informazioni più dettagliate e informazioni tecniche sul funzionamento dell'orologio. Essa contiene inoltre avvertenze e note importanti sulle varie caratteristiche e funzioni di questo orologio.

Area di indicazione grafica

Le informazioni indicate nell'area di indicazione grafica dipendono dal modo di funzionamento attuale.

Area di indicazione grafica



| Modo di funzionamento | Area di indicazione grafica |
|----------------------------------|--|
| Indicazione dell'ora | Secondi del modo di indicazione dell'ora |
| Ora internazionale | Secondi del modo di indicazione dell'ora |
| Cronometro | Secondi del tempo di cronometraggio |
| Timer per il conto alla rovescia | Secondi della durata del conto alla rovescia |
| Suoneria | Nessuna indicazione |

I-34

I-35

Segnalazione mediante lampeggiamento



Quando la segnalazione mediante lampeggiamento è attivata, l'illuminazione lampeggia per le suonerie, il segnale orario di ora esatta, la suoneria del conto alla rovescia e l'avvio automatico del cronometro.

Per attivare e disattivare la segnalazione mediante lampeggiamento

1. Nel modo di indicazione dell'ora, tenere premuto (A) finché i secondi iniziano a lampeggiare, condizione che indica la schermata di impostazione.
2. Premere (C) otto volte per visualizzare la schermata di impostazione segnalazione mediante lampeggiamento.
3. Premere (D) per attivare (SIG visualizzato) o disattivare (--- visualizzato) la segnalazione mediante lampeggiamento.
4. Premere (A) per lasciare la schermata di impostazione.

- L'impostazione di segnalazione mediante lampeggiamento selezionata con il procedimento sopra descritto viene applicata in tutti i modi di funzionamento.
- Quando la segnalazione mediante lampeggiamento è attivata, SIG appare sulla schermata dell'indicazione dell'ora per un secondo circa ogni volta che si entra nel modo di cronometro, timer per il conto alla rovescia o suoneria.

Segnale acustico di pressione tasti



Il segnale acustico di pressione tasti suona ogni volta che si preme uno dei tasti dell'orologio. È possibile attivare o disattivare il segnale acustico di pressione tasti come desiderato.

- Anche se si disattiva il segnale acustico di pressione tasti, le suonerie, il segnale orario di ora esatta, la suoneria del conto alla rovescia e l'avvio automatico del cronometro funzioneranno tutti normalmente.

I-36

I-37

Per attivare e disattivare il segnale acustico di pressione tasti

In un modo di funzionamento qualsiasi (tranne quando una schermata di impostazione è visualizzata sul display), tenere premuto (C) per attivare (A visualizzato) o disattivare (A visualizzato) il segnale acustico di pressione tasti.

- Quando si tiene premuto (C) per attivare e disattivare il segnale acustico di pressione tasti, anche il modo di funzionamento attuale dell'orologio cambierà.
- L'indicatore A viene visualizzato in tutti i modi di funzionamento quando il segnale acustico di pressione tasti è disattivato.

Funzioni di ritorno automatico

- Se si lascia l'orologio nel modo di suoneria per due o tre minuti senza eseguire alcuna operazione, esso passa automaticamente al modo di indicazione dell'ora.
- Se si lascia una schermata con cifre lampeggianti sul display per due o tre minuti senza eseguire alcuna operazione, l'orologio esce automaticamente dalla schermata di impostazione.

I-38

Scorrimento

I tasti (B) e (D) servono in vari modi di funzionamento e in varie schermate di impostazione per scorrere i dati visualizzati sul display. Nella maggior parte dei casi, tenere premuti questi tasti durante un'operazione di scorrimento per scorrere i dati rapidamente.

Schermate iniziali

Quando si entra nel modo di ora internazionale o di suoneria, i dati che erano visualizzati l'ultima volta che si è usciti da quel modo appaiono per primi.

Indicazione dell'ora

- Se si riportano i secondi a 00 mentre il conteggio attuale è tra 30 e 59, i minuti vengono aumentati di 1 unità. Mentre il conteggio attuale è tra 00 e 29, i secondi vengono riportati a 00 ma i minuti rimangono invariati.
- L'anno può essere impostato per il periodo compreso fra il 2000 e il 2099.
- Il calendario completamente automatico incorporato nell'orologio tiene conto della differente durata dei mesi e degli anni bisestili. Una volta impostata la data, non c'è bisogno di cambiarla, tranne dopo la sostituzione della pila dell'orologio.

I-39

Ora internazionale

Tutte le ore del modo di ora internazionale vengono calcolate dall'ora attuale segnata nel modo di indicazione dell'ora utilizzando i valori di differenza rispetto al tempo universale coordinato.

- Il conteggio dei secondi dell'ora internazionale è sincronizzato con il conteggio dei secondi del modo di indicazione dell'ora.
- La differenza rispetto al tempo universale coordinato è un valore che indica la differenza di ora che intercorre fra il punto di riferimento situato a Greenwich, in Inghilterra, e il fuso orario in cui si trova una città.
- Il "tempo universale coordinato" (TUC) (in inglese: "Coordinated Universal Time" (abbreviazione: UTC)) è lo standard scientifico internazionale per l'indicazione dell'ora. Esso si basa su orologi atomici (al cesio) mantenuti con cura e aventi una precisione al microsecondo. I secondi in più vengono aggiunti o sottratti come necessario per mantenere il tempo universale coordinato in sincronia con la rotazione della Terra.

I-40

Caratteristiche tecniche

Accuratezza a temperatura normale: ±30 secondi al mese

Indicazione dell'ora: Ore, minuti, secondi, pomeridiane (P), mese, giorno del mese, giorno della settimana

Formati di indicazione dell'ora: 12 ore e 24 ore

Sistema di calendario: Calendario completamente automatico preprogrammato dal 2000 al 2099

Altre funzioni: Differenza rispetto al tempo universale coordinato (UTC); ora legale (ora estiva)/ora solare

Ora internazionale: 48 città (29 fusi orari)

Altre funzioni: Ora legale/ora solare

Suonerie: 3 suonerie multifunzione* (due suonerie per 1 volta; una suoneria a ripetizione); segnale orario di ora esatta

* Tipi di suoneria: Suoneria quotidiana, suoneria per una data, suoneria per un mese, suoneria mensile

I-42

Pila: Una pila al litio (Tipo: CR2016)

Durata di circa 5 anni per il tipo CR2016 (uso della suoneria per 10 secondi al giorno (con segnalazione mediante lampeggiamento), una operazione di timer per il conto alla rovescia (con segnalatore acustico di avanzamento e segnalazione mediante lampeggiamento) alla settimana, una operazione di cronometraggio (con avvio automatico e segnalazione mediante lampeggiamento) alla settimana, uso dell'illuminazione per 1,5 secondi al giorno)

I-44

City Code Table

| City Code | City | UTC Offset/ GMT Differential |
|-----------|----------------|---------------------------------|
| PPG | Pago Pago | -11 |
| HNL | Honolulu | -10 |
| ANC | Anchorage | -9 |
| YVR | Vancouver | -8 |
| SFO | San Francisco | -8 |
| LAX | Los Angeles | -8 |
| DEN | Denver | -7 |
| MEX | Mexico City | -6 |
| CHI | Chicago | -6 |
| MIA | Miami | -5 |
| NYC | New York | -5 |
| CCS* | Caracas | -4 |
| YYT | St. Johns | -3.5 |
| RIO | Rio De Janeiro | -3 |
| RAI | Praia | -1 |

L-2

| City Code | City | UTC Offset/ GMT Differential |
|-----------|--------------|---------------------------------|
| LIS | Lisbon | 0 |
| LON | London | 0 |
| BCN | Barcelona | +1 |
| PAR | Paris | +1 |
| MIL | Milan | +1 |
| ROM | Rome | +1 |
| BER | Berlin | +1 |
| ATH | Athens | +2 |
| JNB | Johannesburg | +2 |
| IST | Istanbul | +2 |
| CAI | Cairo | +2 |
| JRS | Jerusalem | +2 |
| MOW | Moscow | +3 |
| JED | Jeddah | +3 |
| THR | Tehran | +3.5 |

Avvertenze sull'illuminazione

- L'illuminazione può risultare di difficile visione sotto la luce solare diretta.
- L'illuminazione si spegne automaticamente ogni volta che suona una suoneria.
- Un uso frequente dell'illuminazione fa scaricare la pila.

I-41

Timer per il conto alla rovescia:

Unità di misurazione: 1 secondo

Gamma di introduzione: Da 1 minuto a 24 ore (incrementi di 1 minuto e incrementi di 1 ora)

Altre funzioni: Conteggio con ripetizione automatica; segnalatore acustico di avanzamento

Cronometro:

Unità di misurazione: Un centesimo di secondo

Capacità di misurazione: 23:59' 59,99"

Modi di misurazione: Tempo trascorso, tempo parziale, due tempi di arrivo

Illuminazione: Pannello elettroluminescente (EL); durata di illuminazione selezionabile

Altre funzioni: Attivazione/disattivazione segnale acustico di pressione tasti, segnalazione mediante lampeggiamento

I-43



City Code Table



L-1

| City Code | City | UTC Offset/ GMT Differential |
|-----------|-----------|---------------------------------|
| DXB | Dubai | +4 |
| KBL | Kabul | +4.5 |
| KHI | Karachi | +5 |
| MLE | Male | +5 |
| DEL | Delhi | +5.5 |
| DAC | Dhaka | +6 |
| RGN | Yangon | +6.5 |
| BKK | Bangkok | +7 |
| SIN | Singapore | +7 |
| HKG | Hong Kong | +8 |
| BJS | Beijing | +8 |
| SEL | Seoul | +9 |
| TYO | Tokyo | +9 |
| ADL | Adelaide | +9.5 |

| City Code | City | UTC Offset/ GMT Differential |
|-----------|------------|---------------------------------|
| GUM | Guam | +10 |
| SYD | Sydney | +11 |
| NOU | Noumea | +11 |
| WLG | Wellington | +12 |

- Based on data as of December 2010.
- The rules governing global times (UTC offset and GMT differential) and summer time are determined by each individual country.
- * In December 2007, Venezuela changed its offset from -4 to -4.5. Note, however, that this watch displays an offset of -4 (the old offset) for the CCS (Caracas, Venezuela) city code.

L-3